







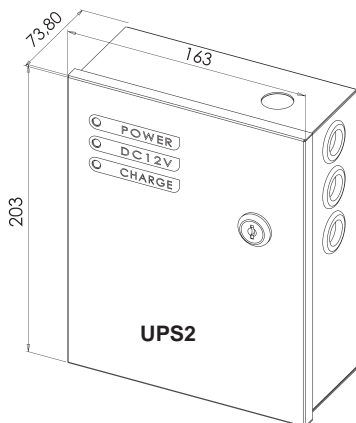


UPS2

12V DC - 3 A

							
203 x 163 x 73,80 mm	1,12 kg	0-40°C	40	190-265V AC	Courant de charge batterie Battery charge Carga de Bateria 600 mA	12V DC	1 sortie 1 output 1 saída 3 A



LED

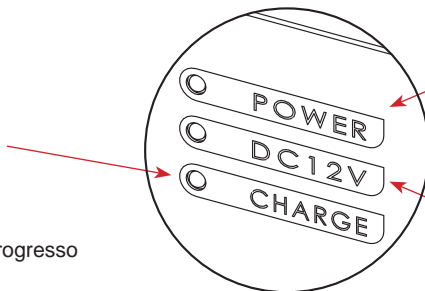
- **fixe** si batterie absente ou chargée
- **clignotante** si charge en cours

LED

- **on** if no battery or loaded battery
- **flashing** while loading

LED

- **fixo** sem bateria ou carregado
- **intermitente** carregamento em progresso



Présence secteur  
Mains on  
Indicador de ligação

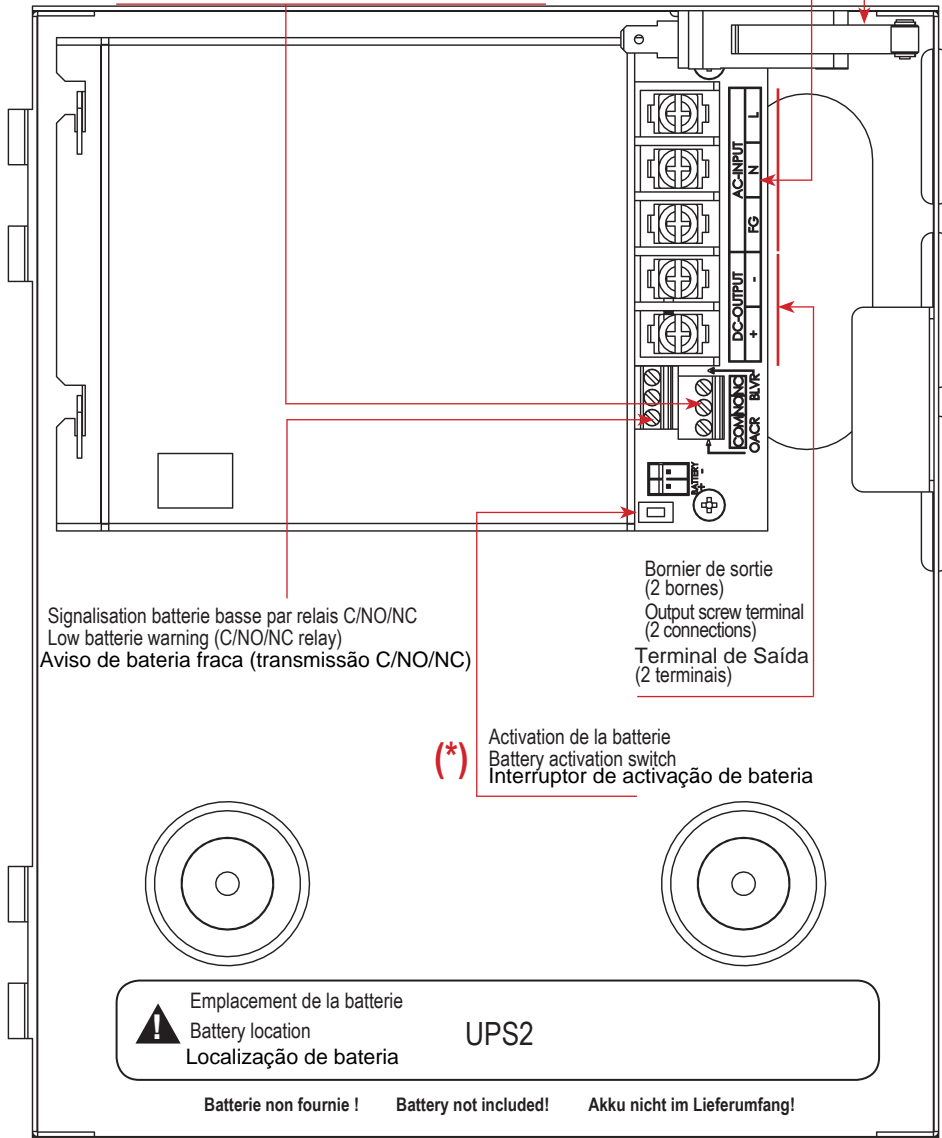
Présence 12V DC  
12V DC output  
Saída de 12V DC



Bornier secteur  
(3 bornes)  
Mains screw terminal  
(3 connections)  
Terminal principal  
(3 terminais)

Contact  
auto-protection  
Tamper contact  
Contacto  
anti adulteração

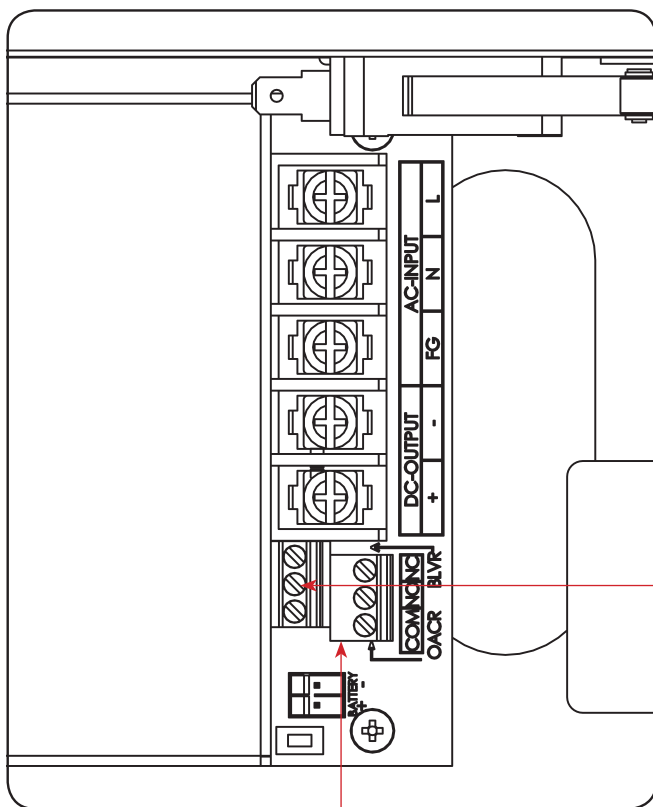
Signalisation absence secteur par relais C/NO/NC  
Mains off warning (C/NO/NC relay)  
sector de sinalização de ausência de transmissão C/NO/NC



**UPS2**

**max. 1 x 7 Ah**  
l<sub>x</sub>p<sub>x</sub>h / w<sub>x</sub>d<sub>x</sub>h / B<sub>x</sub>T<sub>x</sub>H  
151 x 65 x 95 mm

- (\*) **FR** Quand le secteur n'est pas connecté et que l'on branche la batterie, elle doit être validée par un appui sur l'interrupteur "Activation de la batterie".  
**EN** While mains not connected and a battery is commissioned, it needs to be activated by pressing "Battery connection" switch.  
**PT** Quando a fonte não se encontra ligada e a bateria está instalada, é necessário activá-la pressionando o botão "ligação à bateria"



<b>Etat relais de signalisation</b> <b>Signalisation relays status</b> <b>Sinalização de estado</b>	<b>Alarm-OACR</b> Secteur absent Mains off Alimentação desligada	<b>Alarm-BLVR</b> Batterie seuil bas Low battery Bateria fraca
Secteur présent / Batterie connectée Mains on / Battery connected Alimentação ligada / Bateria ligada	<b>Off</b> <b>Desligado</b>	<b>Off</b> <b>Desligado</b>
Secteur absent / Batterie >11V Mains off / Battery >11V Alimentação desligada / Bateria >11V	<b>On</b>	<b>Off</b> <b>Desligado</b>
Secteur absent / Batterie entre 10,5V et 11V Mains off / Battery between 10,5V and 11V Alimentação desligada / Bateria entre 10,5V e 11V	<b>On</b>	<b>On</b>
Secteur absent / Batterie < 10,5V Mains off / Battery < 10,5V Alimentação desligada / Bateria <10,5V	<b>Off</b> <b>Desligado</b>	<b>Off</b> <b>Desligado</b>

## Instructions Générales / General installation instructions / Allgemeine Anweisungen vor der Montage

### FR

- Lire attentivement cette notice avant mise en service et utilisation.
- Utiliser ce matériel pour une application adaptée, uniquement en intérieur.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages éventuels causés par une utilisation contraire aux dispositions de sécurité.
- Le montage, la maintenance et les réparations doivent être réalisés par un personnel spécialisé et autorisé.
- La mise en œuvre est très simple, mais une manipulation correcte et un entretien approprié sont des conditions essentielles pour garantir un fonctionnement parfait.

### EN

- Read carefully this user guide before activating and using.
- Use this equipment only for an indoor adapted application.
- The manufacturer cannot be held responsible for possible damage caused when usual security requirements are not fulfilled.
- Mounting, maintenance and repair must be carried out by a skilled and authorized staff.
- The commissioning is easy, but a correct handling and an appropriate maintenance are mandatory to keep the power supply working perfectly.

### PT

Leia atentamente este guia do utilizador antes de activar e usar.

Use este equipamento somente para uma aplicação adaptada em ambientes internos.

O fabricante não pode ser responsabilizado por possíveis danos causados pela instalação sem requisitos de segurança habituais. A montagem, manutenção e reparação devem ser realizadas por pessoal qualificado e autorizado.

A montagem é simples, mas o manuseio correto e uma manutenção apropriada são obrigatórios para manter o funcionamento perfeito da fonte de alimentação.

## Recommandations / Recommendations / Hinweise

### FR

- Ne convient que pour des installations où l'alimentation est connectée en permanence.
- l'alimentation doit être fixée verticalement.
- Veiller à une bonne ventilation de l'alimentation.
- Le réseau électrique alimentant l'appareil doit être protégé par un fusible ou un disjoncteur de 3 A.
- L'alimentation doit impérativement être connectée à la masse.
- Utiliser du câble de 2,5 mm<sup>2</sup>.

### EN

- Only suited for permanently powered systems.
- Power supply must be mounted vertically.
- Make sure the power supply is well ventilated.
- Mains connection must be protected by a 3 A fuse or breaker.
- It is mandatory to ground the power supply.
- Use 2,5 mm<sup>2</sup> gauge wires.

### PT

- Apenas adequado para sistemas permanentemente alimentados.
- A fonte de alimentação deve ser montada verticalmente.
- Certifique-se de que a fonte de alimentação esteja bem ventilada.
- A ligação à rede deve ser protegida por um fusível ou disjuntor de 3 A.
- É obrigatória a ligação ao fio de terra.
- Utilizar cabos de cobre de 2,5 mm<sup>2</sup>